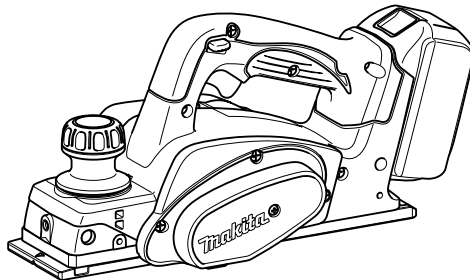


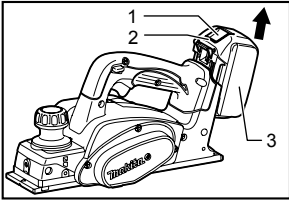


RUS Аккумуляторный рубанок

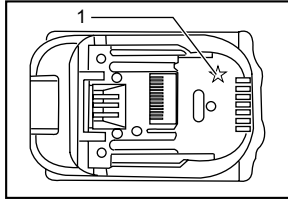
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

DKP140
DKP180

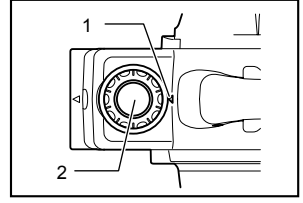




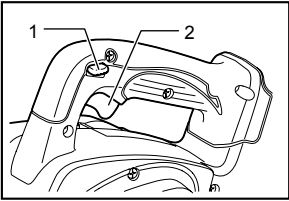
1 011755



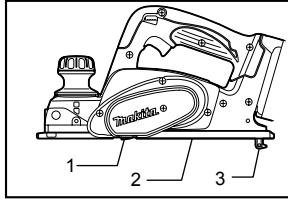
2 011389



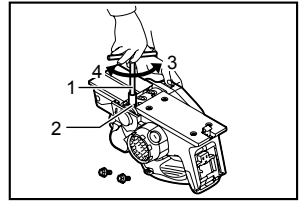
3 011737



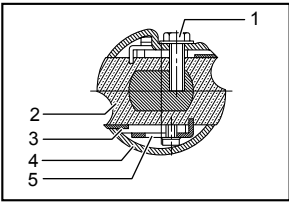
4 011738



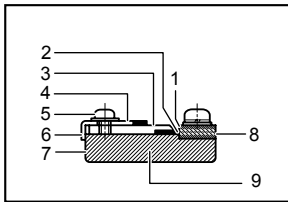
5 011739



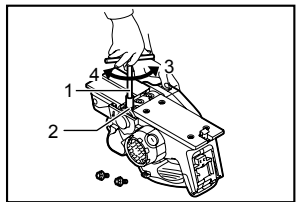
6 011740



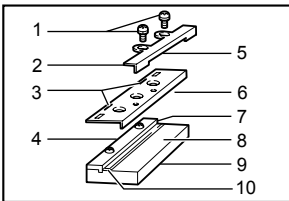
7 002555



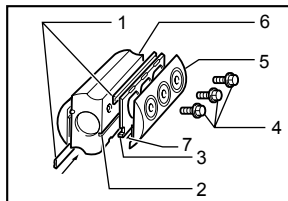
8 002556



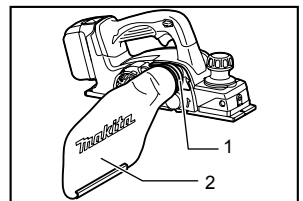
9 011740



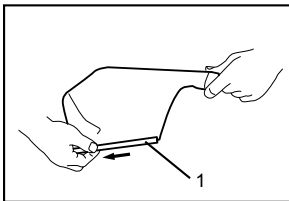
10 002565



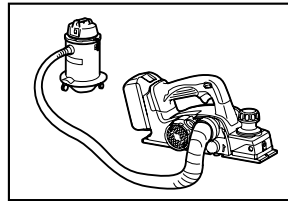
11 002566



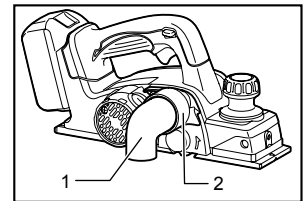
12 011741



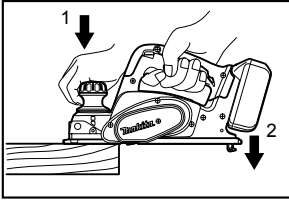
13 007802



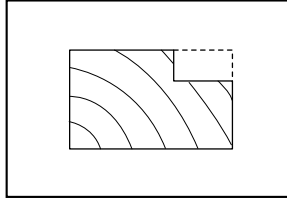
14 011757



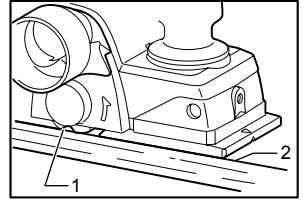
15 011758



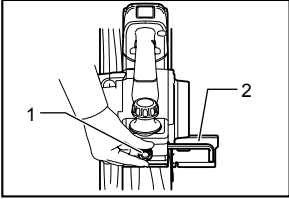
16 011759



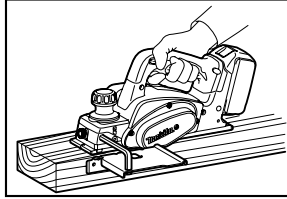
17 002580



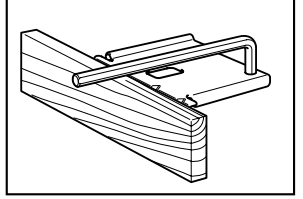
18 011752



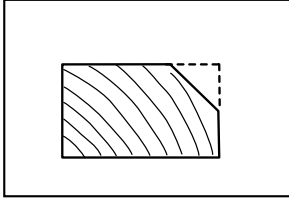
19 011760



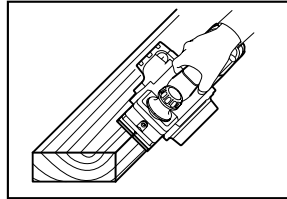
20 011761



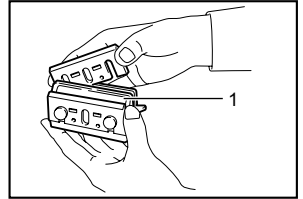
21 010183



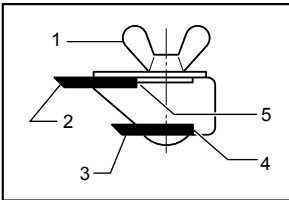
22 003634



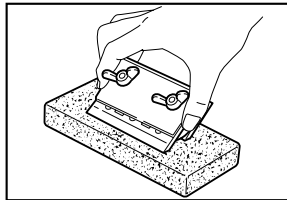
23 011748



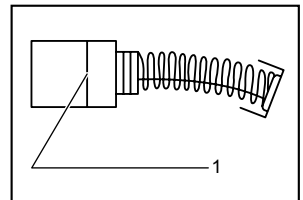
24 002588



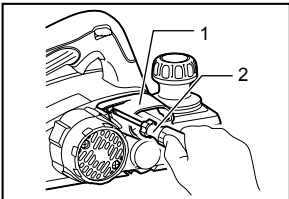
25 002589



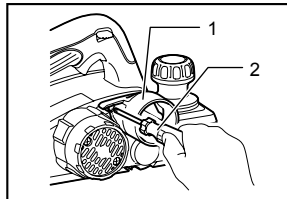
26 002590



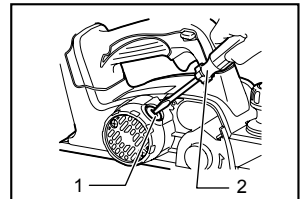
27 001145



28 011749



29 011753



30 011750

РУССКИЙ ЯЗЫК (Оригинальная инструкция)

Объяснения общего плана

1-1. Кнопка	8-8. Шаблонная пластина	12-1. Форсунка
1-2. Красный индикатор	8-9. Шаблонное основание	12-2. Мешок для пыли
1-3. Блок аккумулятора	9-1. Торцовый ключ	13-1. Зажим
2-1. Звездочка	9-2. Болт	15-1. Колено
3-1. Указатель	9-3. Ослабить	15-2. Форсунка
3-2. Круглая ручка	9-4. Затянуть	16-1. Начало
4-1. Рычаг разблокирования	10-1. Винт с потайной головкой	16-2. Конец
4-2. Курковый выключатель	10-2. Регулировочная пластина	18-1. Край лезвия
5-1. Лезвие строгального станка	10-3. Выступы расположения лезвия строгального станка	18-2. Линия отреза
5-2. Заднее основание	10-4. Шаблонная пластина	19-1. Винт
5-3. Опора	10-5. Тыльная сторона регулировочной пластины	19-2. Боковое ограждение (дополнительное приспособление)
6-1. Торцовый ключ	10-6. Установочная пластина	24-1. Заточивающий держатель
6-2. Болт	10-7. Внутренняя сторона шаблонной пластины	25-1. Барашковая гайка
6-3. Ослабить	10-8. Шаблонное основание	25-2. Лезвие (А)
6-4. Затянуть	10-9. Задняя сторона шаблонного основания	25-3. Лезвие (В)
7-1. Болты	10-10. Мини-лезвие строгального станка	25-4. Сторона (D)
7-2. Барабан	11-1. Мини-лезвие строгального станка	25-5. Сторона (С)
7-3. Лезвие строгального станка	11-2. Паз	27-1. Ограничительная метка
7-4. Крышка барабана	11-3. Установочная пластина	28-1. Кожух для стружки
7-5. Регулировочная пластина	11-4. Фланцевые болты с шестигранными головками	28-2. Отвертка
8-1. Внутренний край шаблонной пластины	11-5. Крышка барабана	29-1. Форсунка
8-2. Край лезвия	11-6. Барабан	29-2. Отвертка
8-3. Лезвие строгального станка	11-7. Регулировочная пластина	30-1. Колпачок держателя щетки
8-4. Регулировочная пластина		30-2. Отвертка
8-5. Винты		
8-6. Тыльная сторона		
8-7. Задняя сторона шаблонного основания		

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	DKP140	DKP180
Ширина строгания	82 мм	
Глубина строгания	1,6 мм	2 мм
Глубина фальцевания	9 мм	
Число оборотов без нагрузки (мин ⁻¹)	15 000	
Общая длина	329 мм	333 мм
Вес нетто	3,3 кг	3,4 кг
Номинальное напряжение	14,4 В пост. Тока	18 В пост. Тока

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок, указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики и аккумуляторный блок могут отличаться в зависимости от страны.
- Масса (с аккумуляторным блоком) в соответствии с процедурой ЕРТА 01.2003

ENE001-1

Назначение

Данный инструмент предназначен для строгания древесины.

ENG905-1

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (А), измеренный в соответствии с EN60745:

Модель DKP140

Уровень звукового давления (L_{pA}): 80 дБ (А)
Погрешность (К): 3 дБ (А)

Уровень шума при выполнении работ может превышать 80 дБ (А).

Модель DKP180

Уровень звукового давления (L_{pA}): 84 дБ (А)
Уровень звуковой мощности (L_{WA}): 95 дБ (А)
Погрешность (К): 3 дБ (А)

Используйте средства защиты слуха

ENG900-1

Вибрация

Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем осям) определяется по следующим параметрам EN60745:

Модель DKP140

Рабочий режим: строгание мягкой древесины
Распространение вибрации (a_h): $3,5 \text{ м/с}^2$
Погрешность (К): $1,5 \text{ м/с}^2$

Модель DKP180

Рабочий режим: строгание мягкой древесины
Распространение вибрации (a_h): $4,5 \text{ м/с}^2$
Погрешность (К): $1,5 \text{ м/с}^2$

ENG901-1

- Заявленное значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.
- Заявленное значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента.
- Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

ENH101-16

Только для европейских стран

Декларация о соответствии ЕС

Makita Corporation, являясь ответственным производителем, заявляет, что следующее устройство (-а) Makita:

Обозначение устройства:

Аккумуляторный рубанок

Модель/Тип: DKP140, DKP180

являются серийными изделиями и

Соответствует (-ют) следующим директивам ЕС:

2006/42/EC

и изготовлены в соответствии со следующими стандартами или нормативными документами:

EN60745

Техническая документация хранится по адресу:

Makita International Europe Ltd.

Technical Department,

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England

06.06.2013



000230

Tomoyasu Kato

Директор

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

GEA010-1

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Ознакомьтесь со всеми инструкциями и рекомендациями по технике безопасности. Невыполнение инструкций и рекомендаций может привести к поражению электротоком, пожару и/или тяжелым травмам.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

GEB064-2

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БЕСПРОВОДНОГО РУБАНКА

1. **Перед тем как положить инструмент, убедитесь, что лезвие остановилось.** Выступающее вращающееся лезвие может зацепить поверхность, что может привести к потере контроля над инструментом и серьезной травме.
2. **Для фиксации разрезаемой детали на устойчивой поверхности используйте зажимы или другие соответствующие приспособления.** Никогда не держите распиливаемые детали в руках и не прижимайте их к телу, так как это не обеспечит устойчивого положения детали и может привести к потере контроля над инструментом.
3. **Ветошь, тряпки, шнуры и веревки никогда не должны располагаться около места выполнения работ.**
4. **Избегайте попадания полотна на гвозди.** Перед выполнением работ осмотрите деталь и удалите из нее все гвозди.

5. Используйте только острые лезвия. Обращайтесь с лезвиями очень аккуратно.
6. Перед началом работ убедитесь, что болты крепления лезвий надежно затянуты.
7. Крепко держите инструмент обеими руками.
8. Руки должны находиться на расстоянии от вращающихся деталей.
9. Перед использованием инструмента на реальной детали дайте инструменту немного поработать вхолостую. Убедитесь в отсутствии вибрации или биения, которые могут свидетельствовать о неправильной установке или дисбалансе диска.
10. Перед включением выключателя убедитесь в том, что лезвие не касается обрабатываемой детали.
11. Перед началом резки дождитесь, пока диск не наберет полную скорость.
12. Перед выполнением каких-либо регулировок обязательно выключите инструмент и дождитесь его полной остановки.
13. Ни в коем случае не допускайте попадания пальцев в желоб отвода стружки. Желоб может забиться при работе с влажной древесиной. Очистите желоб палочкой.
14. Не оставляйте работающий инструмент без присмотра. Включайте инструмент только тогда, когда он находится в руках.
15. Всегда заменяйте оба лезвия или обе крышки барабана. В противном случае может возникнуть дисбаланс, что приведет к вибрации и сокращению срока службы инструмента.
16. Используйте только лезвия компании Makita, указанные в данном руководстве.
17. Всегда используйте соответствующую пылезащитную маску/респиратор для защиты дыхательных путей от пыли разрезаемых материалов.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобства или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности.

НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте аккумуляторный блок.
3. Если время работы аккумулятора блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза, промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
 - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
 - (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя. Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже разрыву блока.
6. Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 ° C (122 ° F).
7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Не роняйте и не ударяйте аккумуляторный блок.
9. Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.
10. Выполняйте требования местного законодательства относительно утилизации аккумулятора блока.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумуляторного блока

1. Заряжайте аккумуляторный блок до того, как он полностью разрядится.
В случае потери мощности при эксплуатации инструмента, прекратите работу и зарядите аккумуляторный блок.
2. Никогда не заряжайте полностью заряженный аккумуляторный блок.
Перезарядка сокращает срок службы блока.
3. Заряжайте аккумуляторный блок при комнатной температуре в пределах от 10 ° C до 40 ° C (от 50 ° F до 104 ° F). Перед зарядкой дайте горячему аккумуляторному блоку остыть.
4. Если инструмент не используется в течение длительного времени, заряжайте аккумуляторный блок один раз в шесть месяцев.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Перед регулировкой или проверкой функционирования всегда отключайте инструмент и вынимайте блок аккумуляторов.

Установка или снятие блока аккумуляторов

Рис.1

- Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.
- Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.
- Для установки блока аккумуляторной батареи совместите выступ блока с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Всегда устанавливайте блок до упора так, чтобы он зафиксировался на месте с небольшим щелчком. Если вы можете видеть красный индикатор на верхней части клавиши, аккумуляторный блок не полностью установлен на месте. Установите его до конца так, чтобы красный индикатор был не виден. В противном случае аккумуляторный блок может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.
- Не применяйте силу при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

Система защиты аккумуляторной батареи (аккумуляторный блок со звездочкой)

Рис.2

Блок аккумулятора со звездочкой оснащен системой защиты, которая автоматически отключает выходное питание для продления срока службы блока.

Инструмент останавливается во время работы при возникновении указанных ниже ситуаций. Это вызвано активацией системы защиты и не является признаком неисправности.

- В случае перегрузки инструмента:
Отпустите курковый выключатель, извлеките аккумуляторный блок, устраните причину перегрузки и затем снова нажмите на выключатель для перезапуска.
- Когда банки аккумуляторной батареи нагреваются:
При нажатии куркового переключателя электродвигатель не будет включаться. Прекратите эксплуатацию инструмента и, сняв аккумуляторный блок, охладите или зарядите его.
- В случае сильного истощения аккумулятора:
При нажатии куркового переключателя электродвигатель не будет включаться. Снимите аккумуляторный блок с инструмента и зарядите его.

Регулировка глубины резки

Рис.3

Глубину резания можно отрегулировать простым поворотом рукоятки на передней стороне инструмента: стрелка указывает необходимую глубину среза.

Действие выключателя

Рис.4

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Перед установкой аккумуляторного блока в инструмент обязательно убедитесь, что его курковый выключатель нормально работает и возвращается в положение "OFF" (ВЫКЛ.) при отпускании.
- Не давите сильно на курковый выключатель, если не был нажат рычаг разблокировки, т. к. это может привести к поломке куркового выключателя.

Для предотвращения случайного включения курковый выключатель оборудован стопорным рычагом. Для включения инструмента сдвиньте рычаг разблокировки и потяните курковый выключатель. Для выключения инструмента отпустите курковый выключатель.

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- В целях обеспечения безопасности работ инструмент оборудован рычагом разблокировки, предназначенным для предотвращения случайного включения инструмента. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ инструмент в том случае, если для его запуска достаточно просто нажать курковый выключатель без нажатия на рычаг разблокировки. ПЕРЕД дальнейшим использованием отремонтируйте инструмент в сервисном центре компании MAKITA.
- Фиксировать рычаг разблокировки при помощи липкой ленты и вносить изменения в его конструкцию ЗАПРЕЩЕНО.

Для предотвращения непреднамеренного включения триггерного переключателя имеется кнопка без блокировки. Для запуска инструмента, надавите на кнопку без блокировки, затем нажмите на триггерный переключатель. Отпустите триггерный переключатель для остановки.

Опора

Рис.5

После резки, поднимите заднюю часть инструмента, при этом опора будет под уровнем заднего основания. Это предотвратит повреждение лезвий инструмента.

МОНТАЖ

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Перед проведением каких-либо работ с инструментом всегда проверяйте, что инструмент отключен, а блок аккумулятора снят.

Установка или снятие лезвий строгального станка

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- При креплении лезвий к инструменту уделяйте внимание затяжке установочных болтов лезвий. Незатянутый установочный болт может быть опасен. Всегда проверяйте, крепко ли они затянуты.
- Обращайтесь с лезвиями очень осторожно. Используйте перчатки или тряпки для защиты пальцев или рук при снятии и установке лезвий.
- Для снятия или установки лезвий пользуйтесь только специальным ключом Makita. Несоблюдение данного требования может привести к перетяжке или недостаточной затяжке установочных винтов. Это может привести к травме.

Для инструмента со стандартными лезвиями

Рис.6

Рис.7

Рис.8

Для снятия лезвий с барабана, открытые установочные болты с помощью торцового ключа. Крышка барабана снимается вместе с лезвиями.

Для установки лезвий сначала уберите всю щепку или инородный материал, прилипший к барабану или лезвиям. Используйте лезвия тех же размеров и веса, иначе произойдет колебание/вибрация барабана, что приведет к ухудшению строгания, и, в результате, к поломке инструмента.

Установите лезвие на основание шаблона, чтобы край лезвия был полностью заподлицо с внутренним краем шаблонной пластины. Установите регулировочную пластину на лезвие, затем просто нажмите на тыльную сторону регулировочной пластины, чтобы она была заподлицо с обратной стороной основания шаблона, и затяните два винта на регулировочной пластине. Теперь задвиньте тыльную сторону регулировочной пластины в выемку барабана и наденьте на нее крышку барабана. Равномерно и попеременно затяните все установочные болты с помощью торцового ключа. Повторите описанную выше процедуру для второго лезвия.

Для инструмента с мини-лезвиями строгального станка

Рис.9

1. Снимите существующее лезвие, если инструмент использовался, тщательно очистите поверхности барабана и крышку барабана. Для снятия лезвий с барабана, открутите три установочных винта с помощью торцового ключа. Крышка барабана снимается вместе с лезвиями.

Рис.10

2. Для установки лезвий, слегка присоедините регулировочную пластину к установочной пластине с помощью винтов с потайной головкой и установите мини-лезвие для строгального станка на шаблонное основание, чтобы отрезной край лезвия был полностью заподлицо с внутренним краем шаблонной пластины.
3. Установите регулировочную/установочную пластину на шаблонное основание, чтобы выступы расположения лезвия строгального станка на установочной пластине оставались в выемке мини-лезвия строгального станка, затем надавите на тыльную сторону регулировочной пластины, чтобы она была заподлицо с обратной стороной шаблонного основания, и затяните винты с потайными головками.
4. Важно установить лезвие заподлицо с внутренней стороной шаблонной пластиной, чтобы выступы расположения лезвия строгального станка были в выемке лезвия, а тыльная сторона регулировочной пластины была заподлицо с обратной стороной шаблонного основания. Тщательно проверьте выравнивание для обеспечения однородной резки.
5. Задвиньте тыльную сторону регулировочной пластины в выемку в барабане.

Рис.11

6. Установите крышку барабана на регулировочную/установочную пластину и закрутите три фланцевых болта с шестигранной головкой, чтобы между барабаном и установочной пластиной был зазор для вставки на место мини-лезвия для строгального станка. Лезвие будет установлено на место с помощью выступов расположения лезвия строгального станка на установочной пластине.
7. Регулировку лезвия по длине необходимо выполнять вручную, чтобы края лезвия были свободными и располагались на одинаковом расстоянии от корпуса с одной стороны и металлической скобы с другой стороны.
8. Затяните три фланцевых болта с шестигранными головками (с помощью входящего в комплект поставки торцового ключа) и поверните барабан для проверки зазоров между краями лезвия и корпусом инструмента.
9. Проверьте окончательную затяжку трех фланцевых болтов с шестигранными головками.
10. Повторите процедуры с 1 по 9 для другого лезвия.

Для правильной установки лезвия строгального станка

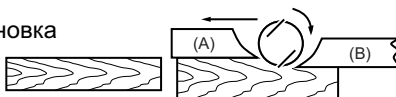
Поверхность строгания будет неровной и неравномерной, если не установить лезвие правильно и прочно. Лезвие необходимо устанавливать так, чтобы режущий край был абсолютно ровным, то есть, параллельным по отношению к поверхности заднего основания.

Ниже приводятся несколько примеров правильной и неправильной установки.

(A) Переднее основание (подвижный башмак)

(B) Заднее основание (неподвижный башмак)

Правильная установка



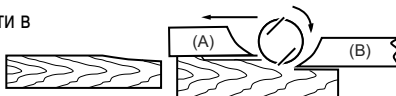
Лезвия ножей движутся строго параллельно поверхности задней части основания, хотя данная боковая проекция этого не отображает.

Заусенцы на поверхности



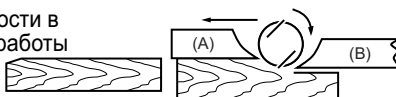
Причина: Один или оба ножа движутся не параллельно поверхности задней части основания.

Зарезание поверхности в момент запуска



Причина: Лезвия одного или обоих ножей не достаточно выступают относительно поверхности задней части основания.

Зарезание поверхности в момент окончания работы



Причина: Лезвия одного или обоих ножей сильно выступают относительно поверхности задней части основания.

EN0004-1

Пылесборный мешок (дополнительная принадлежность)

Рис.12

Для инструмента без сопла

Снимите противостружечную крышку и установите сопло (поставляется отдельно). Установите на сопло пылесборный мешок. Сопло имеет коническую форму. При прикреплении пылевого мешка плотно наденьте его до упора на сопло для предотвращения отсоединения во время работы.

Для инструмента с соплом

Установите на сопло пылесборный мешок. Сопло имеет коническую форму. При прикреплении пылевого мешка плотно наденьте его до упора на сопло для предотвращения отсоединения во время работы.

Рис.13

Когда пылесборный мешок заполнится примерно наполовину, снимите пылесборный мешок с инструмента и вытяните зажим. Удалите содержимое пылесборного мешка, слегка ударив по нему, чтобы удалить частицы,

прилипшие к внутренней части, которые могут ухудшить дальнейший сбор пыли.

Примечание:

- Если вы подсоедините пылесос Makita к данному инструменту, это позволит добиться более эффективной и чистой работы.

Подключение пылесоса

Рис.14

Для инструмента без сопла

Для "чистого" строгания подсоедините к вашему инструменту пылесос Makita. Перед подсоединением пылесоса удалите стружку из инструмента. Затем подсоедините шланг пылесоса к соплу (поставляется отдельно), как показано на рисунках.

Для инструмента с соплом

Для "чистого" строгания подсоедините к вашему инструменту пылесос Makita. Затем подсоедините шланг пылесоса к соплу, как показано на рисунках.

Угольник (поставляется отдельно)

Рис.15

Использование угольника позволяет изменить направление выхода стружки для обеспечения "чистой" работы.

Для инструмента без сопла

Снимите противостружечную крышку и установите сопло (поставляется отдельно). Установите колено (поставляется отдельно) на сопло инструмента, просто насадив его. Чтобы снять колено, просто потяните его.

Для инструмента с соплом

Установите колено (поставляется отдельно) на сопло инструмента, просто насадив его. Чтобы снять колено, просто потяните его.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Во время работы крепко удерживайте инструмент одной рукой за ручку, а другой - за ручку с выключателем.

Операция строгания

Рис.16

Сначала опустите переднее основание инструмента на поверхность обрабатываемой детали, при этом лезвия не должны ее касаться. Включите инструмент и подождите, пока лезвия не наберут полную скорость. После этого осторожно подвигайте инструмент вперед. Надавливайте на переднюю часть инструмента при начале строгания, и на заднюю часть при окончании строгания. Строгание будет легче, если Вы наклоните обрабатываемую деталь в устойчивом положении, чтобы Вы смогли осуществлять строгание по направлению вниз.

Тип обработки определяется скоростью и глубиной выреза. Электрический строгальный станок продолжает резку на скорости, которая не приводит к засорению щепками. Для грубой резки глубину выреза можно увеличить, а для хорошей обработки Вы должны уменьшить глубину выреза и продвигать инструмент медленнее.

Строгание на фальц (Фальцевание)

Рис.17

Для ступенчатого выреза, как показано на рисунке, используйте боковое ограждение (направляющую линейку), которая поставляется отдельно.

Рис.18

Нарисуйте линию отреза на обрабатываемой детали. Вставьте крайнее ограждение в отверстие в передней части инструмента. Совместите край лезвия с линией отреза.

Рис.19

Отрегулируйте крайнее ограждение, чтобы оно касалось боковой стороны обрабатываемой детали, затем затяните его с помощью винта.

Рис.20

При строгании, перемещайте инструмент, держа крайнее ограждение заподлицо с боковой стороны обрабатываемой детали. В противном случае строгание будет неровным.

Максимальная глубина строгания на фальц (фальцевания) составляет 9 мм.

Рис.21

Вы можете увеличить длину борта, прикрепив дополнительную деревянную деталь. В борту для этого имеются удобные отверстия; также есть отверстия крепления удлинительной направляющей (дополнительная принадлежность).

Снятие фасок

Рис.22

Рис.23

Для выреза со снятием фаски, как показано на рисунке, совместите выемку "V" в переднем основании с краем обрабатываемой детали и выполните ее строгание.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию, всегда проверяйте, что инструмент выключен, а блок аккумуляторов вынут.
- Запрещается использовать бензин, лигроин, растворитель, спирт и т.п. Это может привести к изменению цвета, деформации и появлению трещин.

Заточка лезвий строгального станка

Только для стандартных лезвий

Рис.24

Всегда следите затем, чтобы лезвия были острыми, для достижения наивысшей производительности. Используйте заточивающий держатель (дополнительная принадлежность) для удаления зазубрин и заточки края.

Рис.25

Сначала ослабьте две барашковые гайки на держателе и вставьте лезвия (A) и (B), чтобы они соприкасались со сторонами (C) и (D). Затем затяните барашковые гайки.

Рис.26

Перед заточкой, погрузите шлифовальный камень в воду на 2 или 3 минуты. Удерживайте держатель так, чтобы оба лезвия касались шлифовального камня, для обеспечения одновременной заточки под одним углом.

Замена угольных щеток

Рис.27

Регулярно вынимайте и проверяйте угольные щетки. Заменяйте их, если они изношены до ограничительной отметки. Содержите угольные щетки в чистоте и в свободном для скольжения в держателях положении. При замене необходимо менять обе угольные щетки одновременно. Используйте только одинаковые угольные щетки.

Рис.28

Рис.29

Для снятия противостружечной крышки или сопла используйте отвертку.

Рис.30

Используйте отвертку для снятия крышек щеткодержателей. Извлеките изношенные угольные щетки, вставьте новые и закрутите крышки щеткодержателей.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita, с использованием только сменных частей производства Makita.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Эти принадлежности или насадки рекомендуется использовать вместе с вашим инструментом Makita, описанным в данном руководстве. Использование каких-либо других принадлежностей или насадок может представлять опасность получения травм. Используйте принадлежность или насадку только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь со своим местным сервис-центром Makita.

- Высокоскоростное стальное лезвие строгального станка
- Карбидо-вольфрамовое лезвие строгального станка (для продления срока службы лезвия)
- Мини-лезвие строгального станка
- Блок заточивающего держателя
- Шкала лезвия
- Комплект установочной пластины
- Крайнее ограждение (направляющая линейка)
- Комплект расширительных направляющих
- Шлифовальный камень
- Патрубок
- Блок мешка для пыли
- Колено
- Торцовый ключ

- Пластмассовый чемодан для переноски
- Различные типы оригинальных аккумуляторов и зарядных устройств Makita

Примечание:

- Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan

885273-965

www.makita.com